



**LA PANARIE 1968~2018:  
CINQUANTA ANNI DI CULTURA**

7 > 13 OTTOBRE 2018



un progetto di



**LA PANARIE**



con il patrocinio di



**UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI UDINE**

*hic sunt futura*

DIPARTIMENTO DI STUDI  
UMANISTICI E DEL PATRIMONIO  
CULTURALE



COMUNE DI  
BUTTRIO



CITTÀ DI  
CODROIPO



COMUNE DI  
PRADAMANO



CITTÀ DI  
SAN DANIELE DEL FRIULI



COMUNE DI  
SOCCHIEVE



ACCADEMIA UDINESE  
DI SCIENZE LETTERE E ARTI

con la collaborazione di

Società  
Filologica  
Furlana



Società  
Filologica  
Friulana



*Parrocchia*  
Ss. Giacomo e Bartolomeo Apostoli  
*Camino di Buttrio*



Libreria  
Tarantola

Dal 1904,  
libreria in Udine



W. Meister & Co.  
**LIBRERIA**



media partner, graphic+print partner

**Messaggero** Veneto

la **Vita Cattolica**

**RADIO SPAZIO**  
la voce del Friuli



Cinquant'anni e non sentirli, siamo ventenni con trent'anni di esperienza, a cinquant'anni si è più vicini a settanta che a trenta (e questo lo prendiamo come un buon auspicio, grazie Erica Jong!)... Ebbene sì, caro lettore, gli aforismi si sprecano ma, comunque la si guardi, La Panarie festeggia i suoi cinquanta.

In realtà e per correttezza occorre specificare alcuni calcoli. Questa rivista nasce nel gennaio 1924, per volere di quel grande intellettuale di mondo e indiscusso promotore culturale che fu Chino Ermacora. Dunque, anagraficamente parlando, fra cinque anni e mezzo le candeline da soffiare saranno ben cento. Ma poi gli eventi (il secondo conflitto mondiale, la morte del fondatore) misero quelle pagine in una quiescenza oltremodo anticipata.

Fu però proprio nel 1968 che Alfeo Mizzau, assieme ad uno 'zoccolo duro' di nuovi intellettuali, riprese la testata e battezzò un nuovo progetto, che non si sarebbe più limitato (ma quale e quanta ampiezza di accezioni, in questo vocabolo!) alla cultura a trecentosessanta gradi, ma avrebbe incluso aspetti sociali ed economici, guardando dunque a tutti gli importanti cambiamenti in atto in quel periodo. Nasce così «La Panarie – Nuova Serie»: cambia di pochissimo (per rispetto e per dovere) il nome, cambia l'approccio e il metodo, ma non cambia la totale libertà e indipendenza e

non cambia il desiderio di offrire spazio a chi ha ragionevolmente qualcosa da dire ma non sgomita per farsi sentire ad ogni costo.

Non cambiano e non cambieranno mai il profondo desiderio e l'attenzione per la cultura: un impegno, quasi una devozione.

È l'occasione – a noi tutti della Redazione pare proprio bello! – per fare una grande festa e dividerla: con coloro che su queste pagine hanno scritto e coloro che ancora vi collaborano, con chi ci legge e con chi ancora non ci conosce, insomma con tutti quegli amici che, a qualsiasi titolo, ci hanno accompagnato in questi cinquant'anni di pubblicazioni e assieme a chiunque vorrà parteciparvi.

Così, in questi mesi, abbiamo preparato una intera (e intensa!) settimana di eventi e, considerate le basi su cui si struttura La Panarie, non potevamo che proporvi delle vere eccellenze: notissime o più sconosciute, ma tutte accomunate dallo studio e dalla ricerca continui, dall'unicità, dall'orgoglio di offrire e condividere qualcosa di veramente ben fatto.

Collaboratori vecchi e nuovi, lettori, amici, sostenitori, semplici curiosi e appassionati di cultura, a tutti voi è dedicata questa settimana: vi aspettiamo numerosi per festeggiare assieme la strada percorsa e quella che ancora ci attende, certi che il vostro appagamento è il migliore trampolino per il nostro futuro. ■

**domenica 7 ottobre, ore 21**

**Chiesetta di San Giacomo,  
via San Giacomo 3, Camino di Buttrio**

**Schola aquileiensis**



## **ANELA PIRA: storie di santi e di martiri in Friuli**

Un salto nel lontano passato del patriarcato aquileiese, vanto storico, artistico e teologico della nostra regione, terre popolate da importanti figure di martiri le cui storie sono rimaste negli antichi brani liturgici gregoriani. A condurci attraverso questo affascinante percorso musicale, basato integralmente sullo studio e la trascrizione dei codici liturgici aquileiesi, sarà la Schola aquileiensis, formazione impegnata nello studio e nella divulgazione del canto antico da quasi quaranta anni, fondata dal musicologo don Gilberto Pressacco e diretta ora dal M.o Claudio Zinutti. Una lezione-concerto che propone un percorso storico, teologico e musicale alla scoperta delle caratteristiche del Patriarcato.

**INGRESSO GRATUITO FINO AD ESAURIMENTO DEI POSTI DISPONIBILI.**

La Schola aquileiensis nasce nel 1985 sotto la direzione del musicologo e teologo friulano M.o Gilberto Pressacco, specializzandosi nella proposta filologica e nella diffusione dei brani liturgici della tradizione aquileiese. A fianco delle innumerevoli lezioni-concerto tenute in prestigiose sedi nazionali e internazionali, la Schola aquileiensis si è contraddistinta nel tempo per lo sviluppo di importanti progetti culturali. Lo studio continuo e le esperienze conseguite in oltre trenta anni di attività hanno permesso di sviluppare la capacità di presentare e rendere comprensibile un ampio repertorio sui primi secoli della musica sacra. Oltre alla creazione e alla proposta di programmi culturali e all'animazione di *missæ vetus ordo*, il gruppo è attualmente impegnato in un programma di amplissimo respiro sulle polifonie primitive di Cividale del Friuli. Dal 1997, anno della scomparsa del fondatore M.o don Gilberto Pressacco, il gruppo vocale è diretto dal M.o Claudio Zinutti.

[www.scholaaquileiensis.it](http://www.scholaaquileiensis.it)



**lunedì 8 ottobre, ore 18**

**Sala Convegni della Fondazione Friuli,  
via Daniele Manin 15, Udine**

**modera Paolo Medeossi**



## **NE PARLAI A...: La Panarie 1968~2018: 50 anni di cultura**

Un incontro di transito fra la memoria e il futuro, ragionando assieme a Paolo Medeossi e ai suoi ospiti sul significato delle riviste nel panorama regionale e su nuove direzioni per la cultura. In questa occasione, verrà ufficializzata la collaborazione de La Panarie con la Società Filologica Friulana per il Portale delle riviste friulane: un progetto particolarmente ambizioso grazie al quale gli utenti potranno ricercare, consultare e scaricare in formato pdf ogni singolo articolo dell'intera consistenza della rivista, a fronte di un imponente lavoro di spoglio, digitalizzazione e indicizzazione.

**INGRESSO GRATUITO FINO AD ESAURIMENTO DEI POSTI DISPONIBILI.**



**FONDAZIONE  
FRIULI**

[www.fondazionefriuli.it](http://www.fondazionefriuli.it)



**martedì 9 ottobre, ore 18**

Villa dei Vigneti Pittaro,  
via Udine 67 (SS 13), Beano di Crodorpo

**chef Roberto Gruden**



## **A LIRA, PANE: contaminazioni – da dove, verso dove**

Passato e futuro della cultura a tutto tondo: dalla visita dello splendido e unico Museo del Vetro e del Vino con le sue introvabili rarità, ai percorsi gastronomici di Roberto Gruden che partono dai sapori storici della tradizione locale per giungere a esaltarli verso una auspicabile riscoperta. Contestualmente la presentazione ufficiale della neocostituita associazione culturale "Amici della Panarie".

EVENTO A NUMERO CHIUSO CON INGRESSO A PAGAMENTO COMPRENSIVO DI ACCOGLIENZA, VISITA GUIDATA AL MUSEO, CENA. **COSTO € 50 A PERSONA.** VERIFICARE PREVENTIVAMENTE LA DISPONIBILITÀ DEI POSTI SCRIVENDO A [CINQUANTESIMO@LAPANARIE.IT](mailto:CINQUANTESIMO@LAPANARIE.IT) O TELEFONANDO AL **+39 389 086 3351**. PAGAMENTO ANTICIPATO A MEZZO BONIFICO BANCARIO SUL CONTO CORRENTE **IT65N0103063700000001274913 (MPS – CAMINO AL TAGLIAMENTO) INTESATA A AMICI DELLA PANARIE**, DISTINTA DA INVIARE A [CINQUANTESIMO@LAPANARIE.IT](mailto:CINQUANTESIMO@LAPANARIE.IT). **NON SARÀ POSSIBILE ACCETTARE ALTRE MODALITÀ DI PAGAMENTO.**



[www.vignetipittaro.com](http://www.vignetipittaro.com)

*Società Gastronomica Friulana*

[www.fvgusto.it](http://www.fvgusto.it)

Il *fil rouge* della cena di questa serata è proprio "da dove, verso dove". Inizia cinquanta anni fa con le stesse motivazioni che hanno portato alla seconda nascita de La Panarie e oggi si spinge nel futuro con la costituzione dell'omonima associazione culturale. Parte dalla coltura della vite e arriva alla cultura della vite, con un museo ricco di collezioni uniche e pezzi rari, testimoni silenziosi di popoli e vicende. Nasce dalla orgogliosa rusticitas di un popolo povero che si è saputo sfamare e sostenere con cibi umili e oggi percorre a grandi falcate e con gli stessi ingredienti la delizia dei palati più fini. Individuare i sapori elementari delle macroaree regionali, esaltarli e contaminarli, associarli in modo classico o in accostamenti audaci, lasciando tra la bocca e il cuore la memoria dei sapori di una volta, quelli delle saggezze alimentari delle nonne: questa è la magia che avviene tra le mani dello chef Roberto Gruden. Egli stesso è miscela di riuscite contaminazioni: tra il mare di Muggia e i monti della Carnia, tra cultura e gusto, tradizione e modernità. Già, perché un piatto costruito sugli ingredienti poveri, di una volta, possiede tutta la dignità di aver ormai sfamato secoli di persone, non gliene occorre altra. Ma è doveroso che possa imparare a soddisfare gli stili odierni, così che nessuno abbia mai a dimenticare l'essenzialità delle proprie radici.

mercoledì 10 ottobre, ore 18

Biblioteca Guarneriana Antica,  
via Roma 1, San Daniele del Friuli

Elisa Nervi e Angelo Floramo



## ANELI APRA: Guarneriana segreta

Una visita eccezionale che permetterà di ammirare gli stupendi tesori conservati. Manoscritti inestimabili che svelano la loro ricchezza, foglio dopo foglio, assieme a pregevolissime miniature, come la Bibbia Bizantina, il Tresor di Brunetto Latini o l'Inferno di Dante.

INGRESSO GRATUITO A NUMERO CHIUSO (MAX 25 PERSONE) CON PASS OTTENIBILE SU PRENOTAZIONE VIA EMAIL A [CINQUANTESIMO@LAPANARIE.IT](mailto:CINQUANTESIMO@LAPANARIE.IT). VISITE ALLA SEZIONE ANTICA POSSONO COMUNQUE ESSERE EFFETTUATE SECONDO LE MODALITÀ REGOLATE PREVISTE SU [WWW.GUARNERIANA.IT/ANTICA/VISITE-GUIDATE](http://WWW.GUARNERIANA.IT/ANTICA/VISITE-GUIDATE).



CIVICA  
BIBLIOTECA  
GUARNERIANA

[www.guarneriana.it](http://www.guarneriana.it)



**giovedì 11 ottobre, ore 11**

Salone della Società Filologica Friulana,  
via Daniele Manin 18, Udine

**Mario Turello e Stefano Stefanutti**



## **PARALINEA: 1° concorso letterario: punteggiatura aumentata**

I Concorsi letterari della Panarie, rivolti ai ragazzi delle scuole superiori, si propongono di percorrere modalità alternative basate sulla provocazione intellettuale, sulla ricerca letteraria ma soprattutto sul divertimento quali chiavi per stimolare i più giovani a frequentare sempre più la letteratura.

**PRESENTAZIONE E LANCIAMENTO DEL CONCORSO. INGRESSO GRATUITO FINO A ESAURIMENTO DEI POSTI DISPONIBILI.**

Societât  
Filologjiche  
Furlane



Società  
Filologica  
Friulana

[www.filologicafriulana.it](http://www.filologicafriulana.it)

**DOCUSCUELE**  
CENTRI DI DOCUMENTAZIONE  
RICERCHE E SPERIMENTAZIONI  
DIDATTICHE PER SCUOLE FURLANE

[www.scuelefurlane.it](http://www.scuelefurlane.it)



Libreria  
Tarantola

Dal 1904,  
libreria in Udine

 [libreriatarantolaudine](https://www.facebook.com/libreriatarantolaudine)



 [friulibris](https://www.facebook.com/friulibris)

W. Meister & Co.  
**LIBRERIA**

[wmeister.com](http://wmeister.com)



**venerdì 12 ottobre, ore 18**

**3° Reggimento Genio Guastatori**  
**Caserma «M.O.V.M. Giovanni Battista Berghinz»,**  
**via San Rocco 180, Udine**

**1° mar. Alessandro Corbia e 1° mar. Vincenzo Mennuti**



## **E PARÀ IN LÀ: visita guidata alla Sala Museale di Reggimento**

Percorreremo l'allestimento, unico in Italia e fortemente voluto da figure come il col. Salvatore De Nigris, il col. Giacomo Fino e il col. Livio Foraboschi, che ospita preziosi cimeli e documenti raccolti con fatica nel tempo con lo scopo di tenere vivo il ricordo dei Guastatori.

**INGRESSO GRATUITO FINO A ESAURIMENTO DEI POSTI DISPONIBILI. ACCESSO IN AREA MILITARE SOGGETTO A CONTROLLI D'IDENTITÀ. DISPONIBILE PARCHEGGIO INTERNO PREVIO CENSIMENTO DEL VEICOLO. INFORMAZIONI A [CINQUANTESIMO@LAPANARIE.IT](mailto:CINQUANTESIMO@LAPANARIE.IT).**



[www.guastatori.it](http://www.guastatori.it)



venerdì 12 ottobre, a seguire

Enrico Barbina e Jurij Cozianin

## **PALA REINA: autunno 1944, Danbury sul Monte Pala**

Una fotografia scattata nell'autunno del 1944 sul Monte Pala in Val d'Arzino permette di ricostruire un altro tassello di quella 'piccola storia' senza la quale non si potrebbero scrivere le grandi pagine. Segue infatti le tracce di tre agenti ebrei del SOE (Special Operations Executive, servizio segreto britannico istituito il 22 luglio 1940 per lo svolgimento di operazioni speciali dietro le linee nemiche) che vennero paracadutati in Friuli con l'obiettivo di compiere la loro missione segreta in Austria.

INGRESSO GRATUITO FINO A ESAURIMENTO DEI POSTI DISPONIBILI.

È la notte tra il 12 ed il 13 agosto 1944. Al chiaro di luna, nel cielo del Friuli vola un aereo decollato da una delle basi pugliesi della Royal Air Force britannica. In attesa di lanciarsi con il paracadute ci sono uomini scelti per un'importante missione organizzata a Monopoli, nel quartier generale del SOE in Italia: tre agenti costituiscono il gruppo *Danbury*. Indossano la divisa degli ufficiali inferiori britannici ma, in realtà, sono Ebrei fuggiti dai loro Paesi d'origine dopo l'ascesa del nazismo e rifugiati nel Regno Unito. I tre sono stati appositamente addestrati dal SOE come specialisti nel maneggiare gli esplosivi e sabotatori. L'obiettivo segreto di *Danbury* è il sabotaggio della linea ferroviaria Villach-San Candido, nel tratto tra Greifenburg, nella valle della Drava, e Sillian, in Alta Val Pusteria, nel Tirolo Orientale.



**sabato 13 ottobre, ore 10**

**Punto di ritrovo,**  
via G. Lenna (angolo via Nazionale), Socchieve  
**Nadia Danelon**



## **ARA NE' ALPI: trekking d'arte**

Una superba sinergia tra arte, territorio e turismo nella splendida cornice di Socchieve. Una escursione artistico-naturalistica organizzata con l'insostituibile supporto del Comitato Gianfrancesco da Tolmezzo, in cui si uniscono la salubrità di una passeggiata in montagna alla rara opportunità di visitare le più belle e preziose opere di arte religiosa di cui questa zona è ricchissima, tra ancone, chiesette e pievi, accompagnati dalla guida esperta di Nadia Danelon.

**EVENTO GRATUITO A NUMERO CONTROLLATO (CIRCA 25-30 PERSONE).  
PRENOTAZIONE A [CINQUANTESIMO@LAPANARIE.IT](mailto:CINQUANTESIMO@LAPANARIE.IT). IN CASO DI MALTEMPO  
L'EVENTO SI TERRÀ AL COPERTO CON PROIEZIONE DI DIAPOSITIVE DELLE OPERE  
D'ARTE.**



### **Comitato Gianfrancesco da Tolmezzo**

Via Nazionale, 37  
33020 SOCCHIEVE (Udine)

Nadia Danelon, dottoressa in Storia dell'Arte, ha conseguito la laurea magistrale nel 2015 presso l'Università degli Studi di Trieste. Dal 2014 collabora attivamente con il Comitato "Gianfrancesco da Tolmezzo" di Socchieve. Nel 2013 ha pubblicato il volume "Guida artistica alla chiesa di San Martino" per conto della Parrocchia di Socchieve. I suoi studi sono dedicati principalmente al periodo storico che va dal XV al XIX secolo.



**sabato 13 ottobre, ore 20.30**

**Auditorium "Santa Cecilia",  
via Roma 28, Pradamano**

**Francesco Cevaro + Iuvenes Harmoniaë**



## **IL PEANA, PARALALIA E NARRA PIENA: festa di voci**

Un'occasione per ricapitolare l'ultima settimana di eccellenze assieme agli ultimi cinquanta anni di Panarie, per svelare i criteri del mezzo secolo di cultura appena trascorso e per tratteggiare il senso dei prossimi dieci lustri della rivista. Le pagine più belle della Panarie, lette dall'attore Francesco Cevaro, si intrecceranno con le coinvolgenti esecuzioni musicali degli Iuvenes Harmoniaë per tessere un grande arazzo multicolore di storie, personaggi e aneddoti.

**INGRESSO GRATUITO FINO A ESAURIMENTO DEI POSTI DISPONIBILI.**



 [compagniadellatesta](https://www.facebook.com/compagniadellatesta)

## **IUVENES HARMONIAE**

[www.iuvenesharmoniae.it](http://www.iuvenesharmoniae.it)

Francesco Cevaro, attore, regista e drammaturgo, si è diplomato presso il Centro Teatro Attivo di Milano. È cofondatore della Compagnia della Testa, con cui attualmente sta recitando in "Novecento, la leggenda del pianista sull'Oceano" di Baricco, "Io, Nazario Sauro" ed "Interferenze", questi ultimi due da lui stesso scritti, così come "Giallo sotto le stelle" e "Storie sotto le stelle", spettacoli *site specific* all'interno di Udine d'Estate 2017 e 2018. Ha inoltre partecipato a docufilm e a cortometraggi presenti a Cannes e al London Film Festival. In tv ha lavorato in prima serata su Italia 1 e ha recitato a fianco a Fabio Volò in una puntata della serie tv *Untraditional*, in onda in prima serata sul canale Nove.

Il Coro Iuvenes Harmoniae di Udine è un coro polifonico composto da 14 elementi e diretto da Davide Basaldella, Eleonora Petri e Tommaso Zanello. Questo gruppo nasce nel settembre 2016 grazie alla volontà e all'entusiasmo di alcuni giovani musicisti accomunati dalla passione per la polifonia e il canto corale. Il gruppo ha debuttato in concerto il 1 aprile 2017 nella chiesa di San Martino Vescovo a Basaldella (UD). In quest'anno di attività, ha già partecipato a importanti rassegne corali e diversi concerti in Friuli Venezia Giulia e Veneto.

